

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,  
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE RELATIVE À DES QUESTIONS  
D'INTERPRÉTATION ET D'APPLICATION  
DE LA CONVENTION DE MONTRÉAL DE 1971  
RÉSULTANT DE L'INCIDENT AÉRIEN  
DE LOCKERBIE

(JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE c. ÉTATS-UNIS  
D'AMÉRIQUE)

ORDONNANCE DU 29 JUIN 1999

1999

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,  
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING QUESTIONS OF  
INTERPRETATION AND APPLICATION OF  
THE 1971 MONTREAL CONVENTION ARISING  
FROM THE AERIAL INCIDENT  
AT LOCKERBIE

(LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA v. UNITED STATES  
OF AMERICA)

ORDER OF 29 JUNE 1999

LA CONVENTION DE MONTRÉAL DE 1971  
RÉSULTANT DE L'INCIDENT AÉRIEN  
D'INTERPRÉTATION ET D'APPLICATION  
AU FAIRE RELATIVE À DES QUESTIONS

Mode officiel de citation: [

*Questions d'interprétation et d'application de la convention de Montréal de 1971 résultant de l'incident aérien de Lockerbie (Jamahiriya arabe libyenne c. Etats-Unis d'Amérique); ordonnance du 29 juin 1999, C.I.J. Recueil 1999, p. 979*

Official citation:

*Questions of Interpretation and Application of the 1971 Montreal Convention arising from the Aerial Incident at Lockerbie (Libyan Arab Jamahiriya v. United States of America), Order of 29 June 1999, I.C.J. Reports 1999, p. 979*

ISSN 0074-4441  
ISBN 92-1-070808-3

N° de vente:  
Sales number

**739**

29 JUN 1999

ORDONNANCE

QUESTIONS D'INTERPRÉTATION ET D'APPLICATION  
DE LA CONVENTION DE MONTRÉAL DE 1971  
RÉSULTANT DE L'INCIDENT AÉRIEN DE LOCKERBIE  
(JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE c. ÉTATS-UNIS  
D'AMÉRIQUE)

QUESTIONS OF INTERPRETATION AND APPLICATION OF  
THE 1971 MONTREAL CONVENTION ARISING  
FROM THE AERIAL INCIDENT AT LOCKERBIE  
(LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA v. UNITED STATES  
OF AMERICA)

29 JUNE 1999

ORDER

## INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1999

29 June 1999

1999  
29 June  
General List  
No. 89

CASE CONCERNING QUESTIONS OF  
INTERPRETATION AND APPLICATION OF  
THE 1971 MONTREAL CONVENTION ARISING  
FROM THE AERIAL INCIDENT  
AT LOCKERBIE

(LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA v. UNITED STATES  
OF AMERICA)

## ORDER

*Present: Vice-President WEERAMANTRY, Acting President; President SCHWEBEL; Judges ODA, BEDJAoui, GUILLAUME, HERCZEGH, SHI, FLEISCHHAUER, KOROMA, VERESHCHETIN, PARRA-ARANGUREN, KOOIJMANS, REZEK; Judge ad hoc EL-KOSHERI; Deputy-Registrar ARNALDEZ.*

The International Court of Justice,

Composed as above,

After deliberation,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Articles 31, 44, 45, 48 and 49 of the Rules of Court,

Having regard to the Application by the Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya, filed in the Registry of the Court on 3 March 1992, instituting proceedings against the United States of America in respect of a "dispute between Libya and the United States concerning the interpreta-

tion or application of the Montreal Convention" of 23 September 1971 for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation,

Having regard to the Order of 19 June 1992, by which the Court fixed 20 December 1993 and 20 June 1995 as the time-limits for the filing, respectively, of the Memorial of Libya and the Counter-Memorial of the United States,

Having regard to the Memorial filed by Libya and the preliminary objections submitted by the United States, within the time-limits thus fixed,

Having regard to the Judgment of 27 February 1998, by which the Court adjudicated on the preliminary objections,

Having regard to the Order of 30 March 1998, by which the Court fixed at 30 December 1998 the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the United States, and to the Order of 17 December 1998, by which the Senior Judge extended that time-limit to 31 March 1999,

Having regard to the Counter-Memorial filed by the United States within the time-limit thus extended;

Whereas, in order to ascertain the views of the Parties on the subsequent procedure, the Vice-President of the Court, Acting President, met their representatives on 28 June 1999; and whereas at that meeting the Agent of Libya stated that his Government wished to be authorized to submit a Reply, for the preparation of which it sought a time-limit of twelve months; whereas the representative of the United States stated that his Government did not oppose Libya's request but that, in view of the new circumstances consequent upon the transfer of the two accused to the Netherlands for trial by a Scottish court, it desired that no date be fixed at this stage for the filing of a Rejoinder by the United States; and whereas the Agent of Libya stated that his Government had no objection to this;

Taking account of the agreement of the Parties and the special circumstances of the case,

*Authorizes* the submission of a Reply by Libya and a Rejoinder by the United States of America;

*Fixes* 29 June 2000 as the time-limit for the filing of the Reply of Libya; and

*Reserves* the subsequent procedure for further decision.

Done in French and in English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this twenty-ninth day of June, one thousand nine hundred and ninety-nine, in three copies, one of which will be

placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya and the Government of the United States of America, respectively.

*(Signed)* Christopher G. WEERAMANTRY,  
Vice-President.

*(Signed)* Jean-Jacques ARNALDEZ,  
Deputy-Registrar.